

LOpenTour

by CityVISION

Édition 2015 - 2016



"Hop on... Hop off..."

More
than 100
Sights !

Plus de 100 sites !

1 Ticket
Pass

4 Lines
Lignes

50 Stops
Arrêts



www.opentour.com



Horaires Timetable

"Hop on... Hop off..."

Du 1^{er} avril 2015 au 1 novembre 2015
From April 1st, 2015 to November 1st, 2015

Du 02 novembre 2015 au 31 mars 2016
From November 2nd, 2015 to March 31st, 2016



LIGNE VERTE - GREEN LINE - LINEA VERDE (2:10)

		9:30	19:00		10'	21:10
		9:35	16:20		30'	18:30

LIGNE JAUNE - YELLOW LINE - LINEA AMARILLA (1:20)

		9:25	18:30		15'	19:50
		9:25	17:00		30'	18:20

LIGNE ORANGE - ORANGE LINE - LINEA NARANJA (1:00)

		9:30	18:10		20'	19:10
		9:45	17:35		30'	18:35

LIGNE BLEUE - BLUE LINE - LINEA AZUL (1:00)

		9:15	18:25		20'	19:25
		9:20	18:00		30'	19:00

01/04/2015 > 01/11/2015 02/11/2015 > 31/03/2016

	Heure de début de service Start service time	Dernier Tour Last Tour	Fréquence Frequency	Fin de service End of service
	Horaires de début de service	Ultima Vuelta	Frecuencia	Fin del servicio
	Orari di inizio	Ultimo Giro	Frequenza	Fine del servizio
	Horários de início	Última Volta	Frequência	De término do serviço
	Startzeiten	Letzte Tour	Häufigkeit	Letzte Tour
	Указано время начала	Последний автобус	Время остановки	окончание работы
	始発	終発	本数	総発
	首发率	末班车	间隔	结束时间

Contes et légendes pour les enfants

Un voyage incroyable à travers les contes, histoires et légendes de Paris. D'Artagnan, Quasimodo, le Fantôme de l'Opéra, Gavroche, Belphegor et bien plus d'autres vous attendent à bord !
An amazing journey through the tales, stories and legends of Paris. D'Artagnan, Quasimodo, the Phantom of the Opera, Gavroche, Belphegor and a host of other characters await you on board!

Stories and tales of Paris for children

Cuentos y leyendas para los niños

¡Un maravilloso viaje a través de los cuentos, leyendas e historias de París. D'Artagnan, Quasimodo, el Fantasma de la Ópera, Gavroche, Belphegor y muchos otros os esperan a bordo!

L'OpenTour : Plus de 100 sites à visiter...!

Profitez d'une vue exceptionnelle depuis le pont supérieur de nos bus, montez et descendez librement sur nos 4 circuits et visitez la ville à votre rythme !

Tout Paris en un seul pass !

- 1, 2 ou 3 jours consécutifs selon votre choix.
- 4 circuits et plus de 50 points d'arrêt pour ne rien manquer.
- Commentaires disponibles en 10 langues (sélectionner le canal 4 pour le français).
- Contes et légendes de Paris pour les enfants.
- Carnet de réductions OFFERT !
- Service 7 jours sur 7, tout au long de l'année.
- Billets en vente à bord !

L'OpenTour : More than 100 sights...!

Enjoy fantastic views from the Open Top Deck of our buses, hop-on and hop-off as often as you please and discover the city at your own pace!

All Paris in just one Pass!

- 1, 2 or 3 consecutive days.
- 4 routes and more than 50 stops in order not to miss a thing.
- Commentaries available in 10 languages (select channel 1 or English).
- Stories and tales of Paris for children.
- FREE discount vouchers!
- We operate daily throughout the year.
- Tickets on sale on board!

L'OpenTour : ¡Mas de 100 lugares a visitar...!

¡Disfrute de una vista excepcional desde el piso superior de nuestros buses, suba y baje libremente durante todo el recorrido y descubra la ciudad a su propio ritmo!

Todo París en un solo Pase!

- 1, 2 o 3 días consecutivos.
- 4 circuitos y más de 50 paradas para que nada les falte por conocer.
- Comentarios disponibles en 10 lenguas (seleccione el canal 2 para el español).
- Cuentos y leyendas de París para los niños.
- Cupones de reducción ¡GRATIS!
- Servicio diario, todo el año.

L'OpenTour : Plus de 100 sites à visiter...!



Profitez d'une vue exceptionnelle depuis le pont supérieur de nos bus, montez et descendez librement sur nos 4 circuits et visitez la ville à votre rythme !

Tout Paris en un seul pass !

- 1, 2 ou 3 jours consécutifs selon votre choix.
- 4 circuits et plus de 50 points d'arrêt pour ne rien manquer.
- Commentaires disponibles en 10 langues (sélectionner le canal 4 pour le français).
- Contes et légendes de Paris pour les enfants.
- Carnet de réductions OFFERT !
- Service 7 jours sur 7, tout au long de l'année.
- Billets en vente à bord !

L'OpenTour: More than 100 sights...!



Enjoy fantastic views from the Open Top Deck of our buses, hop-on and hop-off as often as you please and discover the city at your own pace!

All Paris in just one Pass!

- 1, 2 or 3 consecutive days.
- 4 routes and more than 50 stops in order not to miss a thing.
- Commentaries available in 10 languages (select channel 1 or English).
- Stories and tales of Paris for children.
- FREE discount vouchers!
- We operate daily throughout the year.
- Tickets on sale on board!

L'OpenTour : ¡Mas de 100 lugares a visitar...!



¡Disfrute de una vista excepcional desde el piso superior de nuestros buses, suba y baje libremente durante todo el recorrido y descubra la ciudad a su propio ritmo!

Todo París en un solo Pase!

- 1, 2 o 3 días consecutivos.
- 4 circuitos y más de 50 paradas para que nada les falte por conocer.
- Comentarios disponibles en 10 lenguas (seleccione el canal 2 para el español).
- Cuentos y leyendas de París para los niños.
- Cupones de reducción ¡GRATIS!
- Servicio diario, todo el año.

L'OpenTour : Più di 100 siti turistici da visitare...!



Approfittate di una vista eccezionale dal ponte superiore dei nostri autobus, salite e scendete liberamente sui nostri 4 circuiti e visitate la città al vostro ritmo!

Tutta Parigi con un pass solo!

- 1, 2 o 3 giorni consecutivi, a vostra scelta.
- 4 circuiti e più di 50 fermate per non farsi mancare nulla.
- Commentario disponibile in 10 lingue (selezionare il canale 3 per l'audio in italiano).
- Buoni sconto IN OMAGGIO!
- Servizio attivo 7 giorni su 7, tutto l'anno.
- Biglietti disponibili a bordo!

L'Open Tour: Mehr als 100 Sehenswürdigkeiten...!



Entspannen Sie sich auf dem Aussichtsdeck unserer Busse und geniessen Sie die herrliche Aussicht. Auf unseren 4 Linien können Sie, ganz nach Ihrem Rhythmus, jederzeit ein- und aussteigen wo Sie möchten.

Ganz Paris in einem Ticket!

- 1, 2 oder 3 aufeinanderfolgende Tage, je nach Wahl.
- 4 Linien und mehr als 50 Haltestellen, um nichts zu versäumen.
- Kommentare verfügbar in 10 verschiedenen Sprachen (wählen Sie Kanal 5 für deutsch).
- Gutschein-Büchlein GRATIS!
- 7 Tage pro Woche, das ganze Jahr lang.
- Tickets in den Bussen beim Fahrer!

L'OpenTour : Mais de 100 lugares turísticos...!



Disfrute duma vista excepcional no andar superior dos nossos ônibus, suba e desça quantas vezes quiser ao longo dos 4 roteiros e veja a cidade ao seu ritmo !

Toda Paris num só passe !

- 1, 2 ou 3 dias consecutivos.
- 4 roteiros e mais de 50 paradas para não perder nenhum detalhe.
- Comentários disponíveis em 10 línguas. (selecione o canal 9 para o Português e o canal 10 para o brasileiro)
- Vales de desconto GRATIS !
- Opera a ano inteiro.
- Bilhetes à venda a bordo do ônibus !

L'Open Tour: Более 100 памятников и достопримечательностей!



Воспользуйтесь возможностью посетить город, следуя Вашему ритму. Выходите и заходите, где пожелаете, катаясь по всем четырем маршрутам. Уникальный вид с верхнего этажа не оставит Вас равнодушными!

Один билет, чтобы увидеть весь Париж!

- Выберите билет на 1, 2 или 3 дня подряд
- 4 маршрута и более 50 остановок, чтобы ничего не упустить!
- Экскурсия на 10 языках (выберите канал 8 для русского)
- Купоны со скидками в музеи и магазины!
- Мы открыты для Вас 365 дней в году.
- Билеты в продаже у водителя!

100か所以上の観光スポットを見学...!



バスの展望シートから眺める景色は格別です。4つのコースを自由に乗り降りして、あなたのリズムでバシを観光ください!

バシを1枚のバスでまわりましょう!

- あなたの都合に合わせて、1日/バス、連続2日/バスまたは連続3日/バスがあります。
- 4コース、50ヶ所以上のバス停で、バシの主要スポットを網羅しています。
- 解説録音テープは日本語など10ヶ国語からお選びいただけます。
- 割引クーポン進呈!
- 年間を通して、無休で営業しております。
- チケットはバスの中でお買い求めになれます!

100多个旅游景点等待您的光临...!



从大巴的顶层甲板上视野开阔您可以尽享美景，您可在四条旅游线路中途中自由上下车以按照自己的节奏来参观城市！

游览整个巴黎仅需要一张通票！

- 您可自由选择一日游、二日游或三日游。
- 四条线路、五个中转点以及五十个大巴停靠站点来保证您不会错过任何景点。
- 车上提供十种语言录音的景点介绍。并配备个人耳机。
- 选择Canal 7电视台学习法语
- 提供打折联票！
- 全年全日制服务。
- 上车买票！

Pass & tarifs

Passes & prices

Bus Pass

	Adulte / Adult	Enfant / Child **
1 Jour / Day	32€	
2 Jours / Days *	36€	16€
3 Jours / Days *	40€	

* 2 ou 3 jours consécutifs - 2 or 3 consecutive days - ** 4 - 11 ans - aged 4 - 11

Bus + Bateau / Boat

	Adulte / Adult	Enfant / Child **
1 Jour / Day	41€ 48€	
2 Jours / Days *	45€ 58€	20€ 35€
3 Jours / Days *	49€ 60€	

* 2 ou 3 jours consécutifs - 2 or 3 consecutive days - ** 4 - 11 ans - aged 4 - 11
Paris 1 jour disponible uniquement à partir du 02 novembre 2015
1-day pass available only from November 2nd 2015

Bus + Tour de Nuit / Night Tour

	Adulte / Adult	Enfant / Child **
1 Jour / Day	47€ 60€	
2 Jours / Days *	51€ 62€	20€ 32€
3 Jours / Days *	55€ 66€	

* 2 ou 3 jours consécutifs - 2 or 3 consecutive days - ** 4 - 11 ans - aged 4 - 11
Tour non disponible du 4 janvier au 25 mars 2016
Tour not available from January 4 to March 25th 2016

Bus + Louvre

	Adulte / Adult	Enfant / Child **
1 Jour / Day	42€ 44€	
2 Jours / Days *	46€ 48€	
3 Jours / Days *	50€ 52€	

* 2 ou 3 jours consécutifs - 2 or 3 consecutive days - ** 4 - 11 ans - aged 4 - 11

Ticket Disneyland® Paris

	Adulte / Adult	Enfant / Child **
1 Parc / Park	67€ 75€	67€ 75€
2 Parcs / Parks	82€ 90€	82€ 90€

(Transport non inclus / transport is not included)

Prix valable jusqu'au 07 novembre 2015 - Prices valid only until November 7th 2015
** 3 - 11 ans - aged 3 - 11

Conditions Générales de vente

General Sales Conditions

- Les pass doivent être impérativement conservés tout au long de leur période de validité. Des contrôles inopinés peuvent être effectués dans les véhicules.
- Les pass perdus ou volés ne pourront être remplacés.
- Les pass ne sont pas remboursables.
- Toute revente ou réutilisation de pass constitue une fraude et, à ce titre, est passible de poursuites.
- Les pass (à exception du pass Opentour/Louvre) n'incluent pas l'entrée dans les musées ou les monuments et ne permettent pas d'utiliser le réseau RATP.
- Une place assise ou à l'étage ne peut être garantie.
- L'Opentour ne saura être tenu responsable ni ne pourra garantir la restitution des effets personnels et bagages laissés ou oubliés à bord des véhicules.
- L'Opentour se réserve le droit d'annuler ou de modifier certains tours sans préavis si le confort ou la sécurité des voyageurs l'exigeait, et en cas de grève ou manifestation.
- Les prix, horaires et durées des tours sont susceptibles de modifications.
- Ce document n'est pas contractuel.
- You must keep your ticket until the end of your journey. Unexpected controls can be made on board.
- Lost or stolen tickets cannot be replaced.
- Tickets are not refundable.
- Any sale or re-use of the pass establishes a fraud and liable to pursuits.
- The passes (except the Opentour + Louvre pass) do not include the entrance to museums or monuments and do not allow to use public transports (RATP services).
- A seat on board cannot be guaranteed.
- L'Opentour will not be held responsible nor guarantee the restoration of personal effects and luggage left or forgotten on board.
- In case passengers security or comfort, safety or demonstration required, L'Opentour reserves the right to cancel or to modify certain tours without further notice.
- Prices, timetables and durations of the tours might be modified. This document is not contractual.

Pour votre sécurité • For your security

- Pendant la marche du véhicule, aucun déplacement, et en particulier l'usage des escaliers, n'est autorisé.
- Le port de la ceinture de sécurité est obligatoire.
- Ne pas se pencher par-dessus les rambarades.
- Prendre garde aux branches, aux de circulation et tout élément à proximité du véhicule.
- Ne rien jeter à l'extérieur du bus.
- Parents, pour la sécurité de vos enfants, merci de veiller au respect des consignes ci-dessus.
- Ne pas fumer.
- Please remain seated whilst the bus is in motion. Do not use the stairs whilst the bus is moving.
- Seat belts must be worn on the top deck.
- Do not lean over the guard rails on the upper deck.
- Warning, there are low branches and other objects that may come close to the open upper deck.
- Do not throw anything out of the bus.
- Parents, for the safety of your children, please make sure that the regulations are kept to.
- Do not smoke.

En vente à bord / On sale on board



-5€*



ON ALL OUR EXCURSIONS / SUR TOUTES NOS EXCURSIONS :
Paris City Tours, Versailles, Moulin Rouge, Louvre,
Tour Eiffel, Châteaux de la Loire.

Booking / Réservation:

- Web : www.pariscityvision.com
- Tel. : +33 1 44 55 60 00

- Agences: PARISCITYVISION : 2 rue des Pyramides, Paris (L'Opentour stop n°1)
L'Opentour Paris : 13 rue Aubert, Paris (L'Opentour stop n°1)

Code Promo : POTPROMO

*Valid until 03/01/2016 upon presentation of this coupon. 1 reduction per reservation valid for all tours (except ticketing). Cannot be used in conjunction with any other offer. Limited seats per departure.

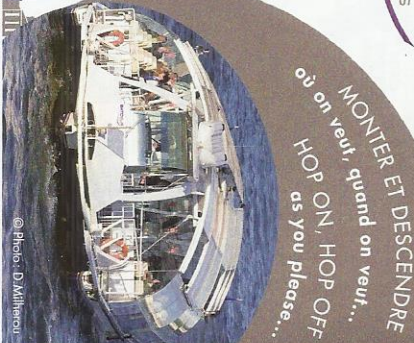
*Valable jusqu'au 31/03/2016 sur présentation de ce coupon. 1 réduction par réservation valable sur tous les tours (sauf billetterie). Non cumulable avec d'autres promotions en cours. Nombre de places limitées par départ.

BATOBUS

1 PASS / 8 STATIONS

pour découvrir Paris
to discover Paris by boat

0 825 05 01 01
www.batobus.com



MONTÉ ET DESCENDRE
ON VOUS, quand on veut...
HOP ON, HOP OFF
as you please...

Merci de ne pas jeter les écouteurs, leur emballage ou les brochures sur la voie publique.
Please, do not throw your earphones, their bag or this leaflet away in public areas.
Pensez à l'environnement!
Think environment!

